

ЛИТЕРАТУРНИ ОАГЛУВ

Укх шера 12-ча августе арадаьнна «Сердало» газета тла яздаь хиннача тайпара, 28-гичен 29-гичен августе вай республике хьовшалгя боаларга вошал долча Туркменистана писателаш. Цар вай республикерча кьахьегамхошта ешаргя шойш произведениш, дув-царгда культура деглялолаача туркменски халкьо даьха докхкий толамаш. Тахан укх оа-глю тла оаха кепе тох цьхайола туркменски писателий произведениш.

Бакъбола малх

Кара СЕИТЛИЕВ.

«Пилан оаз хезаь
хиндий чарахь, кьича
аькхе гюргауш».

(Непес мола).

ГЕРЗ—ДОГ!

Пилана чархьал деш зиш
дац болат,
Эшар да кхерам бовзаш доа-
ца дог.
Хиндий клянк гя боахаш
новкьа водаш латт,
Юхь лаьца из доккха пилла
цо дуг.
Лоам санна хет пилла цу
клянка юхе,
Наб кхийтча мо клянка из
тлехьауд.
Фу дог да-те цу клянка дар
ла яхе —
Цун керахь дегталур Инде
дог да.

Перевод яьр —
Ахьмад ВЕДЗИЖЕВ.

НОВКЪА

Делкьа хлама Риме диар,
Сайрина дар — Абадане.
Цу бокхьаца наькьа сиклар
Дукха хламаш дайра тхона.

Бакъда лавтта тхо дессача
Докх дар латташ гоннахь
тхона.
Чамза, шийла тхо тлайцар
Туйненча Абадане.

Аз дир хаттар городага:
«Фуд-те селла хьона хиннар,
Шийла хлана хьехь тохьа,
Яр фу дог да гоннахь лат-
тар?»

Абадане сога аьлар:
«И я шоана гуш хьалгеттар,
Болхалой хьаьцар хинна
Тлетт из укхаз хлара денна».

Перевод яьр —
Ахьмад ВЕДЗИЖЕВ.

Мамед СЕИДОВ.

ХЬОАШАЛГЯ ДУВЛА

Доттагний тхангича хьовшалгя
дувля:
Кара-Кумашка зизай из хозал,
Туркмений дегай уж сов пена
уйлаш,
Шоашцара цар безам шо хьажал
довза.

Шура мо чаме да тха хьасташка
хий,
Мел мола ца вузаш мела дог
доагя.
Хьаьшашта дарбанна тха фо а ма
дий,
Шо цунах кхетаргда, хьовшал-
гя доагя.
Нана мо хьаьшашта безаме
лавтта,
Тха мехка короргда доттагний
шоана.
Мехка цларах шуга шоаш
моаршал хатта
Блашера попаш я кийчбнна
латташ.

Хьалха тха даьй-даьша яхаш ма
хиллар,
Лукъмана кулго мо дарба деш
хьекх мух,
Шоана, шун дегашта тоам бе
мел эшар
Тха мехко, тха халкьо, теша-
диг хилларх.

Шеко яд доттагний, хьамсара
тха мохк
Шоай бар мо шоана безалургбач
аьлча,
Дувла шо, даггара оаха шо ма
дех,
Дувла шо хьовшалгя, дувла
тха мехка.

Перевод яьр —
Ахьмад ВЕДЗИЖЕВ.

УИЛА

Хьо хьажал доттагя:
Панаши лег лавтта,
Гуйрана цу миho
Дитт эгалу.
Гаша, шоаш кьаьбача
Лавтта лата,
Кьастале, тлехьара
Цунна барт боанкх.

Шоай лоаца из дахар,
Ца хеташ лоаца,
Иразда цар шоай
Из ха дайхьар.
Цу шера кхаш хана
Дитт хоздеш шоашча,
Шоаш яькхха лоаца ха
Цар дайхьар

Вахара ла деш дар
Пайдана хуле,
Хьо воаве лоажала
Низ кхочаргбача,
Нагахь яь уйлаш
Са кхочаш хуле,
Лоажалар ха йаьхьар
Аз дехардац!

Перевод яьр —
Ахьмад ВЕДЗИЖЕВ.

Туркменистана писателий Союза правлене председател.

БЕКИ САЙТАКОВ,

Советски Со-
циалистически
Республика г а.

Цу республикере халкь хьалха
машта юкье хинна кьиза тле-
маш да дувцар. Цу хана ернига а
хлана хаь аьнна дагахьа ховра
тхона из поэма. Тха поэмеца
хьахинна из керда-форма хийра
а тамашийна а хетаялзар тхо-
на.

Туркменаш вилла а дешанза
хиннаб, цудухьа цар хийгаь ха-
ло, цар лайна бала кьаьхата
кляйча оаглюш тла даязбаь-
бац, цунах сома киякча хинна-
дац. Хларане шийгара лаяз а
бала а, глайла а дег тла даяз-
леш хиннаб, хьалха ше леча ха-
на из деррига а шийца каша
длаьхьш хиннаб. Цу тайпара
дайла дладоалаш хиннаб исторе
орга тлара таь дух.

Бларча киякча язде дезарг-
дар Октябрьски революци ялар
бахьан долаш, халкьашта юкье-
ра доттагил бахьан долаш, сий-
лахь-донкхача эрий кьаме деш
дола новкьостал бахьан долаш,
культура деглаахара даькье
Туркменистане дайна толамаш
дуьшаш хилча. Са шоана лоац-
да дувца безам бар культура
цхьа даьта мара дац — турк-
менски советски литературен
цун творчески кадраш.

Тха халкьа талантш дийша
ца хиларо а боодоно а кьай-
лайхьа яьхьай. Тха поэзии иле-
леш фальгий ларда тла яздаь
да. Цунна дала масал да «Зух-
рай Тахир», «Юльби Билл-бил-
ли», кхьайраш. Революци яле-
хьа тла литератураца проза
жанр хиннаб.

Вахар кердадаьннаб, хувца-
деннаб, Халкь виллагьхиттад.
Тешаме Ленина хийхача нов-
кьа, хозача вахара лалхаленаш-
ка халхашкаьхь длаьхад халкь.
Тла литература длаьхий хиннаб
поэзии драматурген жанрашца.
Поэзии тоанейш, шербеный, цун
керда формаш хьахиннай.

30-гя шераш долауш хинна
ханаш дагаьногя сона. Тхона,
техникума студенташка, цу ха-
на «Сона» яха А. Аламышева
поэма кхьаьчар. Поэма тла був-
цар кьаьхьаца халкьо кула-
нашта духьал лоаттаб кьовсам.
Кара-Калара лалха лоамаш
хастахора цу тла, хьалха цу лоа-

Берды КЕРБАБАЕВ.

Сомаяла йо!

Йо!, хьо хьаьжаьл хьай
ухьазахь,
Уж хьа бйаргаш гуш дац сона.
Хлана лочкьадаьд уж?

Алал!
Хоза хьа юхь ийрчалыйнай.

Хоза ма-дарий хьа бйаргаш,
Эггар хьалха сона яйча.
Хланз хьа юхь тлар еддай
хозал,
Сево яькхай, йо!, хьо ийрча?

Уж хьа йаьржа бйаргаш душ,
Цар тла йаьржа из кхоп ягя.
Сердал длаьхьш, дайча санна,
Бавддерзадаьд цар уж чоагя.

Иштта хуле, са гуш йоацаш,
Бйаргаш дайна саг хьо я.
Сона эглас хьо ма йойла —
Иштта, тассе атта я.

Хлана лов ла бйеа из кхоп?
Эшал хьона уж цун мйараш?
Дола ла из, тхона ца ховш,
Е цхьан хламах эхь-юхь

Е длаьха зама лоархаш,
Боадах кьаста магац хьона?
Цхьаьца дагуахал хьона,
Хлана сец со, цхьа цецьяьна?

Балхаш яда, лачкьа гйерт хьо,
Цунца уйла е дог доацаш?
Тлехьайнаь эхь ца дарна,

Шераг! доаржаде уж тькьамаш!

Сийрда ца гуш уж хьай
наькьаш,
Цкьаза харцахь лувз ла когаш.
Улув гйолла со тлехьовалаш,
Зувц ла, оаглюра а хьенаш.

Тлара из кхоп дла а яькхье,
Сийрдадаха уж хьай бйаргаш!
Дебаргда из хьочар денал,
Хьо сийрдача новкьа йоанкхаш.

Кьаьна оамал, кьаьна
гулаьхаш
Лалха хьайцар, гаьна доахаш.
Хьа кьонача цу бйаргашка
Доагаш хилда сийрда сийгаш!

Малхо доагоргдац хьа
бйаргаш,
Сердал лургя, длоахдеш,
хьоасташ.

Важаро хьо тлаьцаргя,
Йайха шийна мархля йоллаш.
Гоннахь сийрда дла-са хьажал —
Нах ба дог глоздаьнна лелаш.
Ухь дунен чу майраг! яха,
Кьаьхьага морзло йовзаш!

Яхье яьле, чехкаг! хьалтве
Коммунизм сийрда гйала.
Хьох доа илли аз яьдгерда.
Длалуш цунна дег ала.

Перевод яьр —
Хь-Б. МУТАЛИЕВ.

Керим КУРБАННЕПЕСОВ.

Лоамаш нахи

Блашераша мухьар тейлаьд уж лоамаш,
Миллионел кьезаг! шераш доаца лоамаш,
«Кьаьна» ца а лоархаш, «кьона» хлана лоарх!
Бакъда сагах, шовзткьейттар валалехьа,
Вахар ший овлан тлар довац цун кхелехьа,
Цох кьавенна, вожкьа кьона хлана лоарх!

Дайманна кьона дуне хьедеш вола,
Замай гаьннар кьоаргалонаш тохнаш вола
Из саг, шераш длаахарах, кьаьна вац.
Тахан иштта болча турпал наха юхе,
Дуне эргдоахаш болча наха юхе
Кьона лоамаш дема буртилг санна дац?

МУНИАРЛО

Илманхочо аьлар сога: «Нахаш санна,
Со а кияккаш кьеза дешаш вилла вац.
Бакъда дийшаьр вилла хлама хетад сона,
Деша ца кхийнарий — чот-са яь вартгац».

Перевод яьр —
Хь-Б. МУТАЛИЕВ.

Массехк шу кхьа даьлча (тех-
никум йисте а яькхьа, болх бе
доладелча) проза произведениш
аравола яьлар. Колхозаш ях-
карах а, цар доахача хьалхарч
когех а йолча очернаштен, дна
цараштен, повесташтен кепе ет-
та яьлар. Цхьабакъда, цу ханар-
ча туркменски литература про-
за произведеништа юкьере
белгалдаьлар шин авторча произ-
ведениш — Агахана Дурдыеви
Нурмурада Сарыхановен яздаь-
раш, хьалха чулоацамен дикалеи
мах ца бовш таханарга а даьн-
над уж. Уж хланз а деш наха
чоагя тла хьаштдолаш.

Шовзткьагячя шерашка турк-
менски советски литература,
кьаьстта а цун проза, длахо де-
гйера, цо шерра ший тькьамаш
доаржадир. Шовзткьагячя ше-
раш долауш арадаьлар Б. Кер-
бабаева «Хьодамбеш бола гя»
аьха роман. Цу шерашка Б. Кер-
бабаевен, Н. Сарыхановен, А.
Дурдыеви, А. Каушутювечи
кхьчари керда романаш произ-
ведениш хьаькхеллар.

Б. Кербабаева хьалхарча ро-
мана тла дувц туркменски халкь-
аьхьа дола революционий дахар.
Хьалха цу хана А. Каушутювечи,
Н. Сарыхановен, А. Дурдыеви
изъал произведениш вай хана
делача гулаьхашта, кердача ве-
дара, юртарча балхашта, керда-
ча наха шойла дладелача гула-
кхашта хетаяьр.

Керда жанр ше хинналяе а,
проза тешаме вахарах дайир.
Мархля боаржаьб раьза хинна
тлайцар из литература дешара-
ча. Цун творчески кадраш хла-
на денна длаьхь. Хланз турк-
менски проза яьдечарна юкье
ча Б. Кербабаев, Тангыкул Та-
ганов, Б. Пурилев, Хьыдыр Дер-
ьяев, К. Курбансахатов, Б. Кур-
банов, Н. Джумаев, хьалха уж

Поэзии юкье хинналяе а,
проза тешаме вахарах дайир.
Мархля боаржаьб раьза хинна
тлайцар из литература дешара-
ча. Цун творчески кадраш хла-
на денна длаьхь. Хланз турк-
менски проза яьдечарна юкье
ча Б. Кербабаев, Тангыкул Та-
ганов, Б. Пурилев, Хьыдыр Дер-
ьяев, К. Курбансахатов, Б. Кур-
банов, Н. Джумаев, хьалха уж

Поэзии юкье хинналяе а,
проза тешаме вахарах дайир.
Мархля боаржаьб раьза хинна
тлайцар из литература дешара-
ча. Цун творчески кадраш хла-
на денна длаьхь. Хланз турк-
менски проза яьдечарна юкье
ча Б. Кербабаев, Тангыкул Та-
ганов, Б. Пурилев, Хьыдыр Дер-
ьяев, К. Курбансахатов, Б. Кур-
банов, Н. Джумаев, хьалха уж

Поэзии юкье хинналяе а,
проза тешаме вахарах дайир.
Мархля боаржаьб раьза хинна
тлайцар из литература дешара-
ча. Цун творчески кадраш хла-
на денна длаьхь. Хланз турк-
менски проза яьдечарна юкье
ча Б. Кербабаев, Тангыкул Та-
ганов, Б. Пурилев, Хьыдыр Дер-
ьяев, К. Курбансахатов, Б. Кур-
банов, Н. Джумаев, хьалха уж

Поэзии юкье хинналяе а,
проза тешаме вахарах дайир.
Мархля боаржаьб раьза хинна
тлайцар из литература дешара-
ча. Цун творчески кадраш хла-
на денна длаьхь. Хланз турк-
менски проза яьдечарна юкье
ча Б. Кербабаев, Тангыкул Та-
ганов, Б. Пурилев, Хьыдыр Дер-
ьяев, К. Курбансахатов, Б. Кур-
банов, Н. Джумаев, хьалха уж

Поэзии юкье хинналяе а,
проза тешаме вахарах дайир.
Мархля боаржаьб раьза хинна
тлайцар из литература дешара-
ча. Цун творчески кадраш хла-
на денна длаьхь. Хланз турк-
менски проза яьдечарна юкье
ча Б. Кербабаев, Тангыкул Та-
ганов, Б. Пурилев, Хьыдыр Дер-
ьяев, К. Курбансахатов, Б. Кур-
банов, Н. Джумаев, хьалха уж

Поэзии юкье хинналяе а,
проза тешаме вахарах дайир.
Мархля боаржаьб раьза хинна
тлайцар из литература дешара-
ча. Цун творчески кадраш хла-
на денна длаьхь. Хланз турк-
менски проза яьдечарна юкье
ча Б. Кербабаев, Тангыкул Та-
ганов, Б. Пурилев, Хьыдыр Дер-
ьяев, К. Курбансахатов, Б. Кур-
банов, Н. Джумаев, хьалха уж

Поэзии юкье хинналяе а,
проза тешаме вахарах дайир.
Мархля боаржаьб раьза хинна
тлайцар из литература дешара-
ча. Цун творчески кадраш хла-
на денна длаьхь. Хланз турк-
менски проза яьдечарна юкье
ча Б. Кербабаев, Тангыкул Та-
ганов, Б. Пурилев, Хьыдыр Дер-
ьяев, К. Курбансахатов, Б. Кур-
банов, Н. Джумаев, хьалха уж

Поэзии юкье хинналяе а,
проза тешаме вахарах дайир.
Мархля боаржаьб раьза хинна
тлайцар из литература дешара-
ча. Цун творчески кадраш хла-
на денна длаьхь. Хланз турк-
менски проза яьдечарна юкье
ча Б. Кербабаев, Тангыкул Та-
ганов, Б. Пурилев, Хьыдыр Дер-
ьяев, К. Курбансахатов, Б. Кур-
банов, Н. Джумаев, хьалха уж

Поэзии юкье хинналяе а,
проза тешаме вахарах дайир.
Мархля боаржаьб раьза хинна
тлайцар из литература дешара-
ча. Цун творчески кадраш хла-
на денна длаьхь. Хланз турк-
менски проза яьдечарна юкье
ча Б. Кербабаев, Тангыкул Та-
ганов, Б. Пурилев, Хьыдыр Дер-
ьяев, К. Курбансахатов, Б. Кур-
банов, Н. Джумаев, хьалха уж

Поэзии юкье хинналяе а,
проза тешаме вахарах дайир.
Мархля боаржаьб раьза хинна
тлайцар из литература дешара-
ча. Цун творчески кадраш хла-
на денна длаьхь. Хланз турк-
менски проза яьдечарна юкье
ча Б. Кербабаев, Тангыкул Та-
ганов, Б. Пурилев, Хьыдыр Дер-
ьяев, К. Курбансахатов, Б. Кур-
банов, Н. Джумаев, хьалха уж

Поэзии юкье хинналяе а,
проза тешаме вахарах дайир.
Мархля боаржаьб раьза хинна
тлайцар из литература дешара-
ча. Цун творчески кадраш хла-
на денна длаьхь. Хланз турк-
менски проза яьдечарна юкье
ча Б. Кербабаев, Тангыкул Та-
ганов, Б. Пурилев, Хьыдыр Дер-
ьяев, К. Курбансахатов, Б. Кур-
банов, Н. Джумаев, хьалха уж

Перевод яьр —
Хь-Б. МУТАЛИЕВ.

Артек,
Клянк со волаш,
Валье майра,
Со гяжаца хьол тлехтоссалора.

Хьона, хий ларже а гуш яц
гланыхь,
Доккхаг! долча хиний кьоаргале.
Бакъда хьоча я, Артек,
Из халахь —
Советски Даьхен
Из сийле.

Баркал хьона, доттаг!
Сох ла поэт варак,
Юхьаь хьох йиш яькхьа
Оаз са йолаш,
Дехьаг! воацаш,
Ираз долча дийнахь
Вай берда тла
Нанас ца со волаш.

Перевод яьр —
Хь-Б. МУТАЛИЕВ.

Артек,
Клянк со волаш,
Валье майра,
Со гяжаца хьол тлехтоссалора.

Перевод яьр —
Хь-Б. МУТАЛИЕВ.

Перевод яьр —
Хь-Б. МУТАЛИЕВ.

Массехк шу кхьа даьлча (тех-
никум йисте а яькхьа, болх бе
доладелча) проза произведениш
аравола яьлар. Колхозаш ях-
карах а, цар доахача хьалхарч
когех а йолча очернаштен, дна
цараштен, повесташтен кепе ет-
та яьлар. Цхьабакъда, цу ханар-
ча туркменски литература про-
за произведеништа юкьере
белгалдаьлар шин авторча произ-
ведениш — Агахана Дурдыеви
Нурмурада Сарыхановен яздаь-
раш, хьалха чулоацамен дикалеи
мах ца бовш таханарга а даьн-
над уж. Уж хланз а деш наха
чоагя тла хьаштдолаш.

Шовзткьагячя шерашка турк-
менски советски литература,
кьаьстта а цун проза, длахо де-
гйера, цо шерра ший тькьамаш
доаржадир. Шовзткьагячя ше-
раш долауш арадаьлар Б. Кер-
бабаева «Хьодамбеш бола гя»
аьха роман. Цу шерашка Б. Кер-
бабаевен, Н. Сарыхановен, А.
Дурдыеви, А. Каушутювечи
кхьчари керда романаш произ-
ведениш хьаькхеллар.

Б. Кербабаева хьалхарча ро-
мана тла дувц туркменски халкь-
аьхьа дола революционий дахар.
Хьалха цу хана А. Каушутювечи,
Н. Сарыхановен, А. Дурдыеви
изъал произведениш вай хана
делача гулаьхашта, кердача ве-
дара, юртарча балхашта, керда-
ча наха шойла дладелача гула-
кхашта хетаяьр.

Керда жанр ше хинналяе а,
проза тешаме вахарах дайир.
Мархля боаржаьб раьза хинна
тлайцар из литература дешара-
ча. Цун творчески кадраш хла-
на денна длаьхь. Хланз турк-
менски проза яьдечарна юкье
ча Б. Кербабаев, Тангыкул Та-
ганов, Б. Пурилев, Хьыдыр Дер-
ьяев, К. Курбансахатов, Б. Кур-
банов, Н. Джумаев, хьалха уж

Поэзии юкье хинналяе а,
проза тешаме вахарах дайир.
Мархля боаржаьб раьза хинна
тлайцар из литература дешара-
ча. Цун творчески кадраш хла-
на денна длаьхь. Хланз турк-
менски проза яьдечарна юкье
ча Б. Кербабаев, Тангыкул Та-
ганов, Б. Пурилев, Хьыдыр Дер-
ьяев, К. Курбансахатов, Б. Кур-
банов, Н. Джумаев, хьалха уж

Поэзии юкье хинналяе а,
проза тешаме вахарах дайир.
Мархля боаржаьб раьза хинна
тлайцар из литература дешара-
ча. Цун творчески кадраш хла-
на денна длаьхь. Хланз турк-
менски проза яьдечарна юкье
ча Б. Кербабаев, Тангыкул Та-
ганов, Б. Пурилев, Хьыдыр Дер-
ьяев, К. Курбансахатов, Б. Кур-
банов, Н. Джумаев, хьалха уж

Поэзии юкье хинналяе а,
проза тешаме вахарах дайир.
Мархля боаржаьб раьза хинна
тлайцар из литература дешара-
ча. Цун творчески кадраш хла-
на денна длаьхь. Хланз турк-
менски проза яьдечарна юкье
ча Б. Кербабаев, Тангыкул Та-
ганов, Б. Пурилев, Хьыдыр Дер-
ьяев, К. Курбансахатов, Б. Кур-
банов, Н. Джумаев, хьалха уж

Поэзии юкье хинналяе а,
проза тешаме вахарах дайир.
Мархля боаржаьб раьза хинна
тлайцар из литература дешара-
ча. Цун творчески кадраш хла-
на денна длаьхь. Хланз турк-
менски проза яьдечарна юкье
ча Б. Кербабаев, Тангыкул Та-
ганов, Б. Пурилев, Хьыдыр Дер-
ьяев, К. Курбансахатов, Б. Кур-
банов, Н. Джумаев, хьалха уж

Поэзии юкье хинналяе а,
проза тешаме вахарах дайир.
Мархля боаржаьб раьза хинна
тлайцар из литература дешара-
ча. Цун творчески кадраш хла-
на денна длаьхь. Хланз турк-
менски проза яьдечарна юкье
ча Б. Кербабаев, Тангыкул Та-
ганов, Б. Пурилев, Хьыдыр Дер-
ьяев, К. Курбансахатов, Б. Кур-
банов, Н. Джумаев, хьалха уж

Перевод яьр —
Хь-Б. МУТАЛИЕВ.

Ата АТАДЖАНОВ.

Хьастар шийла хий да йодаш — сона яйр из,
Хий хьалтвенца йойиьрзаца,
Сона яйр из.

Шовдал сийрдаг! дар цун бйаргаш!
Еза кудал йочуьотташ — сона яйр из.

Наькьа таках дай дег! атта дахьаш йоагаш,
Низткьа бйарг цо хьаьхожабеш — сона яйр из.

Чинм мо йиткьа йолаш, малх мо сийрда лепаш,
Ций а енна, из длаерзаш — сона яйр из...

Аз гйаьленца цаховш бордаш доагидича,
Безаме цхьа елаелча —
Сона яйр из.

Со цун кора кйалда тлехьовалача хана,
Пандар бекабеш из ягаш — сона яйр из!

Перевод яьр —
Хь-Б. МУТАЛИЕВ.

Сон са доги

Алал, са дог, сатем хлана байнаб, алал?
Детталу хьо цхьанахь кхача гйерташ санна.
Дагадоаллар, хьайна кьувлар сога алал,
Хьайна лазар, лечкьа ца деш, дувцал сона?

Укх са кер чу йолаш санна хьайна готта,
Детталу хьо, са дог, чоагя корзаг! даьнна.
Хлана хьувз хьо дерриг сатем-сабар дедда,
Фуд из хьона хиннар — алал, жоп дал сона?

Хадданза кьовсам лоаттабе даяхача замак юхедисоращца

2500 совга саг вар ухк де-ношка Шаьла хиннах митинге влалгалхиттараш. Районерча ерригача юрташкара нах бар цига. Болх а ца беш даа дага-барашка, даяхача замак юхе-диса зуламе гулакхаш доахна-рашца е хьабнал кта а хьегаш даха, е тха барт тайнах дезала юкьере дладовла ала гулбена-бар ухк.

Митинге доклад йир КПСС Шаьла райкома секретара нов-коста Межидова. Доклад йисте-лялча пренех кьамалаш дир 8 саго: райОНО заведующий Ш. Дураева, Шаьларча пенсионера Б. Шамсуева, «Джалка» совхо-за 2 отделенерча зеновода Э. Адамова, района прокурора Ру-мянцева, «Джалка» совхоза 4 отделене болхочо Х. Гандаева, ВЛКСМ райкома секретара Р. Ириханова, Керда-Ата-гларча пенсионера М. Дадаева, КПСС райкома кхалнахча отде-ла заведующе Т. Межидовас, района кертерча лоро Башару-ле.

Докладчино а пренех кьамал-лаш даьраша а белгалдаькхаш Шаьла районера кьахьегамхой берригача советски нахаца цхьана коммунизма сирда гиш-ло хьалтеш боахаш хилар. Шерагара-шерага хувцалу вай района сибат, йоахар цар. Хьалтеш вай шекар ду завод, хьалтеш латт цементни кхачан машини заводш, ценош ду комбинат, дула комбинат, ду-кха квартираш йола ценош, школаш.

Эзараш гектарашца поархлал болча совхозий кхашка кхачаш латт хьажлаш, шекара свекла, кхьйола культураш.

Заводашкен гишлош хьалтеш-чен, совхозий кхашкен фермаш-кен коммунистически кьахьегам-ма хьокхам гойташ болх беш ба болхлой, специалисташ, гула-кхера нах.

Ерригача районо сий ду И. Васютина кулгалдеча № 3 йола-ча СМУ слесарий монтажный коммунистически кьахьегам бригадай, цу СМУ каменщица Исаевай, № 4 СУ плотника Су-лиманова, промкомбината фор-мовщица Умархаджиева, кхыча дулхача болхлой.

Соахка а тлех юртбоахмер-чой хьалха латтача кьахьегам-хой цераш йоахаш хилча нов. Зармаева, Джамалаева, Музы-каевай, Шахидовай цераш а-ьяхе саца дезаш хулар вай. Ду-кха нах ба хланз дикагбарий

спискана баха бокто а йолаш юкьебаха. 40 механизировани звено я 6000 гектар йола хьажлаш лелаеш, 118 звено 2500 гек-тара тла шекара свекла кхею. Де а доагаш сий ду районерча наха. «Джалка» совхоза 4-ча отделенерча Хандова Мимий, «Шалинский» совхоза 3-ча от-деленерча Дж. Дадаева, «Джал-ка» совхоза 6-ча отделенерча Висханова, иштта кхыча дулхача-ней.

Йаьш а эзараш а ба районо шоай низ ца кхобеш коммунизм хьалтеш боахна нах. Цар му-глараш денгара денга шерлуш латт.

Цьабаькда, берригаш а бац вай районо иштта общества гу-лакх хьаллабца лелаеш. Из вай-на хала хете а, цьабаьла нах шоаш кта а ца хьегаш наха даьр даа ловш ба. Цу тайпара бола тунейдцаш, хламаш леч-кьаераш, кхыбола наха хьегача кьых баха герташ бола нах хланз а ценобена длаьннабца вайна юкьера. Цу наха даяхача замак юхедиса зуламе гула-кхаш хьалкхоаб, коммунизм хьалтара вайна новктарленаш ю. Еррига общественности де-кхарила я цу нахаца кьовсам лоаттабе.

Цьабаьлча вай гражданашта производствени а культури а вахара юкье хьинаре даьла лацара кьаьстта новктарле еш гулакх да ды. — йоахар митинге кьамалаш даьраша.

Дына хьалхабьаьна лела нах герт бусалба дыно яхаш дола хламаш кьаман традицеш я а хьаш наха мерзде. Дына нов-кьара баьнна нах кьаман тра-дицешта тлерабьаьна йоах цар. Царна мотт бусалба дына хьехамаш Кавказа гаьнна ула-ча мехка хьахинна а, тлемеца тлаьбьаька наха вайна юкье-дена а, вай традицешта дува-денна хлама доацаш а долга на-ха хац. Дыно наха мерздеараш дулхача а хьалха даяхача хана, вай лоамашка низ болчуни, вл-хьичуни бокто лийнача наха деррига вахар кьорган шарла-тон маяххар хиннача замак юхе-диса наха зуламе хламаш да. Цьабаькда, уж ханах моцагге даяьнна йолаше а цу ханех юхедиса дына гулакхаш шоаш лелаеш а наха мерзде а бола нах вайна юкье хланз а болаш ба. Вай районерча, дулхача юрташк: Шаьла, Сержан-Юрта, Автуре, Керда-Атагала, Чир-Юрта, Дубай-Юрта, хланз а йа-

дало енна бокто а йоацаш Кун-та-Хьажий, Баматтири-Хьажий, Шептукаева Доккий, Юсуп-Хьажий, Сохип молла мурдий группаш я. Цу группашта хьал-ха латтача наха (мурдий тьха-мадаша, моллаша), кьайлагла нах влалгал а бетташ дынах тешача наха политически зене дола хабараш а дуви, дулха истий кхувлар, кхалсага бокто йоаьр санна дола тлехьадиса гулакхаш мога а ду. Кьаьстта цьаьла оарцагьаьнаб мурда-ши моллаш кьирхой шоашта тлехьабаьра. Цу гулакха бе-рашк, кьаьстта йиьнашк, ца дешиьталга могадеш, культури вахара юкье даьта ма лаца яхаш ба дына хьалха латтараш.

Уж гулакхаш лелаеш болча наьха цлешаш ляхар митинге кьамалаш даьраша. Цар ви-йцар Кунта-Хьажий мурдий тьхамада вола Шаьлара 80 шу даьнна вокха саг Дадалов Маьмад, Беррига а тьхаьитт саг мара-м вац цун гулакха, йоахар цар, хлаьта а катий нах шоашта юкьебоа герташ ба цу группашка мурдаш. Ше вокха-вале а чухьу хлама дулха езап, мичаьхара яьккха а хлама чу-кха ловш саг ва Дадалов Маьмад, йоахар цунах митин-ге кьамалаш даьраша. Шера-шера кашмашка мангал хьокх цо, хьаьнна йол еха а ехе ачча кна дол. Цул совга каш-машта юкье юртсоветта бокто а йоацаш карт а яь йоккха лья-тан участок чулаьцг Дадало-ва, цу тлара а мангал а хьекхе йол йоаккх, из йохк. «Каш тла-ьяьнна буц хьаьхари йохкари кта дац», — йоах Дадаева.

Шаьларча Шептукаев Доккий мурдий тьхамада ва цьаьнахча а болх беш воаца Эдильсулта-нов Денисолта. Ший лоалахочун гамаж лочкьаьрах 1936 шера суд ляр Эдильсултанова, хла-та 1962 шера март бетта лоч-кьаьд доалаьд даьхан а лий-цад цун коара. Иштта биьцар митинге кьамалаш даьраша Шаьларча кий кийнаш ярий тьхамада Идалов Мухьмад, обществана пайданера болх а ца беш жайнаш доахаш лела Шаьлара Дулаев Дау-дин Ибрагимов йазити, ший да Сохип молла веначул тлехьагла цун даьта лийга кьаьбад яхаш мурдашкара на-пагга гулудш лела Гайсумов Иабас. Ухк шера нобетта Танзанерча бой а коабаьш яг-ча цьан жерочо устатг а бий-на молват деша ше чувийхача

молвата бийнача устатгаш дулх молват даьча сега цлалга ца ду-ийташ кхычаьа дайтача деза-гга да аьнна беррига устатг «Победа» чу а билла цлалхьар Гайсумов Иабаса, молват даьча сега берашта цьха кьитограмм дулх а ца дутап.

Цу тайпарча наха цьаьтга кьаьхьег дулхалга нах дына тлехьабаха герташ, хлана аьлча даьлах тешача, дыно бларгаш баьддерзаьча нахагара шорт-та хлама йож Гайсумов Иабаси Идалов Мухьмади санна болча наха.

Цу наха леладеча гулакхаш доккха зе доал наха. Из хьа-хьокх тлехьарча хана районо доккха зуламаш даь хиларо. Масала, цьаннахча болх а ца беш волча Шаьларча Магоме-дова са даь-да ваьхача лаяьта цленош хлана даьд ла яхаш ду-кхаз а гийртат цу юртаьра Бе-тиев Ахьмадага, из лаяьта цун-на юрта Совето денна доллаше а. Цул тлехьагга балхара из цл-аьвагача хана дулхал а ваха цьаьтга йийттай Бетиевна, ше-иштта цу вуча кхачача Бетие-ва топ а тьха виьнаш из.

Мескер-Юртаьра. Оздемиров Салмана а гунах доацаш ший сесак йийнай. Герменуче вахаш вола Муситов Саид Ахьмедьогара хламаш ях гийр-тав. Оздемиров а Муситов а лийцаб.

Тоьал моттигаш я районо ма-ье яха ха йоаца йиьнаш маьре ухиташ, дулха истий кхувлаш, аьхы зуламе гулакхаш лела-леш.

Уж ше дар даяхача замак юхедиса хланз а дыно мотти-гаш дола зуламе гулакхаш та-да. Цар Иалаьмате цьаьла нов-ктарле ю беррига нах комму-низм хьалтеша юкьебоаьра, болх ца бечо хлама дац яха со-циализма приниш чакьхьаька-ра. Даяхача замак юхедисаца зуламе гулакхаша, кьаьстта дыно, новктарле а про-изводствени а вахаре йоагашш йола моттиг далайцитар, ца-рга дешитара.

Общественности декхар да. Йоахар докладчино а митинге кьамалаш даьраша а, цу дла-яхача замак юхедисараьта ухк хьалкхоабараьта а дулхал ца хаддаш кьовсам лоаттаб.

Берригаш разва а болаш тл-ийцар митинге гулбенача наха обществана пайданера болх а ца беш зуламаш дерашта, дына гулакхашта нах тлехьабаха гертараьта, кхалнахча бокто-наш телхаерашта дулхал лоат-таб кьовсам цьаьгбараш бола со-цам.

М. ГАДИЕВ.

ДЕШАЦА А ГУЛАКХАЦА А

«Горец» яхача совхоза цьаь-лагла отделенера хьайбай фер-ма совхозе эггара тлехьаьсарех лархлалш яр. Ферме дулхалга даькье фух дола доахан дол-лашех, дийнахча, хлара латта лархлал болаш, 6—7 кило-грамм шура мара якьхацаьр.

Красни уголок, хоза тоа-даьча цлалга делкьийга, доахан деста сахьат хьалха гулбелар лархлалш, скотникаш, бетта даь-ча балхий итог яра дулха. Аги-таторча — коммуниста Изнауров Албека ше беседа е волалш дийцар КПСС ЦК-ан СССР Ми-нистрий Советон да кхайкарал кьаьхьаьра де дезараш а цу хьаьхьаьра совхоза коллективно дераш а.

Доккха пачаьхьалхкен де-кхар доал совхоза коллективах, — аьлар Изнаурова. Махулла тоаде деза вай шура якьхара гулакх. Вай дикагача доярна-ха Аристована Анниси Мачаева Асмартен 14 совга килограмм шура йоакх, хлара латта ларх-хлал болаш. Царна тлехьаьке герташ хила беа кхыбола до-ярнаш а. Ухк шера вайга дулха-гга хургда мошени концентри-рованни доаьр.

Агитатора боктоьна даьша а доаьхаш дийцар КПСС ЦК мартовски пленума решениш-тен КПСС ЦК, СССР Мини-стрий Совета кхайкарала тлен белгалдаьха хьайбай продукташ совьаьхара наькьаш.

— Цу наькьхь воашта хета-раш дувцаргда вай, — аьлар нов. Изнаурова.

Цул тлехьагга хьалтотт до-ярна Аристована Анна. Цу дувц шура дулхалга якьхара шорта дикагача йоаьлаше деза яхаш, шура латта меттах йоаь-хаш эрий кича а доалаьд. Цо белгалдоакх, моша доаьр хан-ханнахча хьалтотт хьалхаш ца хилар, доаьхана доаьр дехка хьайши нийши ца хилар, ишт-та кхыдола лархламе гула-кхаш.

Шийна йоткьам беш дола хламаш дувц доярна Дулаева Зулайе. Из лелаеш ба 16 ет, йоах цо, царех ший йаьхар би-саб. Из хургдаьр вай хьайбай специалисташа нскуьствени осеменини яра гулакх эсала ле-ладаь децаре. Цьаннахча а йаьх



Каста Ангара тла кьаьте йоалур-гья кьаьлагга энергетически гигант — Усть-Илимский ГЭС. Из кьаьтегья тлалхилат Братский гидроэлектростан-ция кьаьтегья гишлошхой коллектива.



Створа районо де деза тохкама бал-хаш даь доалаш латт, хлаьта наь-кьаш дехкача болхлалша хланза а билла болаьбаь тайге бода никь — Братск-створ-Усть-Илимский ГЭС.



Сурта тла: кьаьхьекхай булалаш ла-тач тло-наькьа хьалхара километ-раш. Н. ПЕРКА сурт. ТАСС фотокхроника.

Дулхалга металлолом

Металлургически промышлен-ности хиланза яргйоаца бедад хиларах тарра металлолом [а-лашгара кхы тла кьаьчамаш гу-чадаьр дулха, юртбоаьхча ма-шинаш хьалтара планал совга 1,5 тонн болат лоаладе аьнна мехкаьра металлургаьша дладо-ладаь пайданера гулакх хьал а лоацаш. Нохч-Палгалай АССР Министрий Совето, совнархозо, облсовпрофо 1962 шера 20 ав-густа денз 20 сентябре кхачал-ца месиячкни кхайлад республи-лике мелйолча предприятиш-карен организацишкарени метал-лолом гулгье а даяла а.

Месиячкни кийчаран чакь-дакхаран центральный комисси влалгалгелдай, Нохч-Палгалай АССР Министрий Совете пред-седателя заместитель нов. В. Д. Сухин председател а волаш, предприятишкени гишлошкени металлолом мичара лоаьрга хьаька а из гулгьелен длаьлуьен влалгелхьаькха а аьнна хор-жаьш комиссеш я.

Предприятиш кулгалхоща, фабрично-заводской моттигче-рен профсоюзна комитеташта тл-дильдаь металлолом гулгьар мел лоархлалме да хойташ болхлойн гулакхерча наьхен колленти-ваьта юкье шерра хьехам болх боаржаьбелга а металлолом гулгьелен длаьлуьен хлара болх-лоу боктоьна лоаьцаргдолаш болх влалгелхьаькхилга а.

М. ГАДИЕВ.

Месиячкни чакьхьаькхача хана болх дика барца дулхалга бел-галбаьннача предприятиш гиш-лошкени болхлалша совгаьт далар дулха премеш оттаяь.

— совнархоза предприятиш-та: хьалхара цьха преми 100 сом, шоллагла кхы преми — хлара-яр 75 сом долаш, кьаьлаьга пхи преми — хлараяр 30 сом долаш.

— Нохч-Палгалай АССР Ми-нистрий Совете предприятиш-та: хьалхара цьха преми 75 сом, шоллагла пхи преми — хлараяр

40 сом долаш, кьаьлаьга пхи преми — хлараяр 25 сом до-лаш.

Республика Министрий Совето, совнархозо, облсовпрофо республикна массе а предпри-ярен организацишкарени болхлой, инженераш, техникаш тлехьхь промышленни предприятишкар-ени бахача наха коаьшкарени металлолом гулгьаькха, гулгье, даяла аьнна кхайкадаьча ме-сиячкни юкье хьинаре даьла лацара.

Н. ИВАНОВ.

Спортах дола хоамаш

Орел яхача городе Ерригрос-сийски кьулбехьарча зона лег-коатлетикаш йолча яьхе даька лоацаш хинна «Спартак» влал-галгелла команда ухк денотш-ка цлалхьаьр.

Йоккха котало якьхьар Гроз-ненски спортсмена В. Чомато-ва. 1 минуте 57,5 секундеи 800 метр веддач цо хьалхара моттиг якьхьар. Шоллагла моттиг якьхьар дулхаленаш а йолаш 3 эзар метр веддач Н. Елизар-ова. Копье длаьхкоьссара а п-тиборье а яьхе кьаьлаьга мот-тиг якьхьар В. Зубовас. Цар массане а «Спартак» общества Российски Совете легкоатлети-каш йолча финальни яьхе даька лаца бокто якьхьар.

Нохч-Палгалай республика

КЕПА ТЕХА АРАХИИЩАД

Нохч-Палгалай АССР-ра книж-ни издательства арахиьшад «Комму-нистически кьаьхьаьма коталон наькь тла» яьха брошюра.

Из брошюра яьлаьраш ба Грознен-ский кьаьхьаьма Шеча байраьхча орден-леаьча нефтяной институту КПСС истине кафедре хьаьхаркой: М. С. Логинова, Е. П. Киреев, Н. И. Лит-виненко, Л. М. Петренко, Г. Ф. Му-равьев, В. П. Баулин, Л. А. Аллах-вердян.

Цу тла юьц «Красный молот» за-воде сийлен цлал якьхьара яьхе яьна-ча коллективийн коммунистически кьаьхьаьма ударникийн балха говзал. Дулхача наха пайдане хургдаьш брошюра да из.

Н. ИВЛЕВ.

Редактор М. К. ЛЬЯНОВ.

Тахан кинотеатрашк

Челюскинций церахча кинотеатре.

Йоккха зал — «Салоникера пат-риоташ».

Долалу: 10, 12, 2, 4, 6, 8, 10.

Зланига зал № 1 — «Хьа ца лав-цар кьу ван».

Долалу: 8,30, 10,30, 12,30, 2,30, 4,30, 6,30, 8,30, 10,30.

Зланига зал № 2 — «Фанфан Тюль-пан».

Долалу: 9, 1, 5, 9.

«Мистер Питкин моастагашта юкье».

Долалу: 11, 3, 7.

Зланига зал № 3 — «Дезал боаьш».

Долалу: 9,30, 11,30, 1,30, 3,30, 5,30, 7,30, 9,30.

Родина яхача кинотеатре.

«Майра салте Шейк».

Долалу: 9, 1, 5, 7.

«Шейка фронт».

Долалу: 11, 3, 9.

РЕДАКЦИЕ АДРЕС: г. Грозный, Шеча фронтоний улица, 15. Телефон: редакторам зам. — 2-07-01; бектоьхка секретара — 2-45-48, партийни вахаре, экономикаш, письмоиш отдел — 2-25-72; корректорске — 2-30-91. АДРЕС РЕДАКЦИИ: г. Грозный, ул. Красных фронтовиков, 15. Телефон: зам. редактор — 2-07-01; ответственного секретаря — 2-45-48, отделов партийной жизни, экономики и писем — 2-25-72; корректорской — 2-30-91.

1918 шерача 11-ча августа церах йола типографи, г. Грозный, Революце проспект, 30/3. Типография имени 11 августа 1918 года, г. Грозный, проспект Ре-волюции 30/3.

КПСС Урус-Мартана райкома секретарь.

Заказ № 4513.



Сурта тла: Шаьла хинна кьаьхьегамхой митинг.

Г. АНДРИАДЕ сурт.

ХЬАН ФУ ДАЬД ЦА ХОВШ ХИЛЧА...

Грозненский районерча «Ар-гун» колхоза № 2 йолча шурий-товариш ферма кьаьхьегамхой ухк шера пачаьхьалхенна 3.600 центнер шура даяла езап ба, хлаьта хланзалца пла-нах йоагачох 50 процент а длаьннац.

Малаг! Баьхьан да цу ферма кьаьхьегамхоша селла кьезига шура якьхьар.

Цун кертерча баьхьан доахан во кхабар да. Яна юкье эг-гара цьаьлаьла доахан даьхача хана дладала доаьр а доацаш бисаьр ферме. Февраль бутт чакьбаьнна март бутт длабала-луча хана дулхача цьха силос мара хлама яьцар цига, доаьхана лув. Баьгдар аьлча, из а кьаь-чаьмбала даяла йиш йолаш баьцар уж.

Цу хана цу ферма кулгалхой дага хиннар доаьханаьра йоа-кха шура йоацаш, уж ца довиш йаьгара доаьхилча цига. Цу тай-парча жьала тла хиннача доаьхана фу пайда лурба длаьла ца де-заш дика ховш да.

Длахо йодача хана а из болх тоаьбара влалла хлама динзар цига.

Иаламо лучох тийша Ийр уж. Баькда, бляьсте сийнача баьца тла даьлча доаьхана шура тла-е-хар, шоаш кьезиг-дулха метта

даьхьар. Цудухьа цига май бет-ца 360 центнер шура якьхьар. Из ба ухк шера цар бонкхалг бола толам.

Иювалх тлаера. Еррига буц йокьаьлар.

Нагахь санна колхоза кул-галхой цу эггара лоархламеьра балха терко еш хиннабаларе цар доахан мошача доаьрча кьаьбарт дар. Наг-нагахь элани-га участок кьаьостар мара цу гулакха цар деш хлама даьра. Фермерча 200 латта цунах хла-ма хилацар.

Боккхача пайданера гулакх да доахан чуоттадаь кхабар.

Цьабаькда «Аргун» колхоза доахан чуоттадаь лоаттадара даь цьаькхча хлама дац. Цу хьаьхьаь оаха кьаьмаьл деш ферма бригадиста Хатуев Зайне-де аьлар: — «Тхо-м дац 200 етт ухк йайаьхача хана помеще-не чу белла дагга йиш йолаш, хлаьта кьаьоленаш е низ а бац».

Из бакьда. Кьаьоленаш е то-ро я цар. Деррига а из гулакх тесса лелаьдар мара дац.

Колхоза кулгалхоша терко-ярга хьеьжа мара бербаьц ферма болх. Иалаьмате во лела-ц цига учет. Доярка мел шура якьхьай хла герташ дизза сахьат доаьд царех саго. Дулхалга шура йоакхча доярка малагга я хац. Длаьхьаттача шоаш мел шура якьхьай хац дояркашца. Соци-алистически яьхь йоаржаьц

дояркашта юкье. Шеча уголо-не длаьчуваьлча даьсса пенаш мара бларгагуч хлама дац.

Цьаьла лоархлалме да хьайбай помещенеш ханнахча тоаьл-яхар. Цу гулакха а хайра хла-ма даьдаьд цига.

Каста цемент яьхарьга аьнна тьхона, цул тлехьагга дла-йоаьргьа оаха ух тоае, — аьлар нов. Хатуева. Помещенеш хан-нахча тоаьл яргйолчо тара да-цар цо даь кьаьмь.

Кхы дикагга лелац цига доа-кьар йаьлашдара гулакх а. Дийтлагга ди да ферме цьан-кьога чу силос длаьлаьла боьла ца могаж ух боаьха. Гертара эсала кийчюь йол а. Ферма юк-хе эланига цьха аргилт мара кхы хлама дац. Зоотехника аргилт деш латт яхаш дувце а, бакьда, да веладурьволаш хла-ма дац цигар дар а.

Шу чакьдала юкьейсача хана-га хьеьжача гертара дулха болх ба ферма кьаьхьегамхоша бе-безар. Ди ца лув тлалца пача-хьалхкен планох йоагга шура ди а лув шера йола план кьаь-чашье влалгелхьаьрдолаш цлалхашта тоаье беза беррига болх.

Цу гулакха кертерча декхар да хланз доахан даа хлама доа-цача ца а доаьдеш снхиха уж чуоттадаь кхаьба йиш хурьголаш болх тоаьр.

З. ГЕЛИСХАНОВ, тха собкорр.

СКРДАЛО

4-гга оаг. 23 август, 1962 шу.